



Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



Eicheblatt

Nr. 546 / 5. Juni 2020

Politische Gemeinde

AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

Bauwesen

Eine baurechtliche Bewilligung erhalten:

- Wipf Urs und Ramseyer Janine, Ersatzbau Scheune zu Wohnhaus und Neubau Gartenhaus, Vers.-Nr. 43, Kat.-Nr. 4157, Oberdorf 12, Marthalen, Kernzone, ordentliches Verfahren

Personelles

Liliane Spalinger-Stillhart, Ossingen, hat ihr Teilzeitarbeitsverhältnis als Hauswartin bei der Gemeindeverwaltung auf den 31. August 2020 gekündigt. Die Funktion wird deshalb ausgeschrieben (siehe separates Inserat). Der Gemeinderat dankt Liliane Spalinger für ihren seit 2009 geleisteten wertvollen Einsatz ganz herzlich.

Wasserversorgung

Für den Ersatz des Filterkastens sowie von Leitungen im Bereich Entleer- und Überlauf Vorlaufbecken im Reservoir Chachberg, Ellikon am Rhein, wird ein Kredit von Fr. 6'041.95 (inkl. MwSt.) bewilligt. Die Auftragsvergabe erfolgt an die NeoVac AG, Oberriet SG.

Verschiedenes / aktuelle Situation

Der Bundesrat hat letzte Woche über die nächsten Lockerungen der Corona-Schutzmassnahmen informiert. Diese erlauben unserer Gesellschaft eine weitreichende Annäherung an unseren „alten“ gewohnten Lebensstil. Weiterhin Gültigkeit haben die Verbote von Grossveranstaltungen sowie die

mittlerweile zur Gewohnheit gewordenen Hygieneempfehlungen. Bis zum heutigen Tag sind dem Gemeinderat in der ganzen Lockdown-Zeit keine Verstösse gegen die Vorschriften bekannt. Für dieses vorbildliche Verhalten sowie die sehr grosse Solidarität dankt der Gemeinderat der Bevölkerung von Marthalen herzlich.

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Geburt

Winterthur ZH, 1. Mai 2020

Bürgy Julian Robert, von Prez FR, Tochter der Bürgy geb. Stalko Marta Helena und des Bürgy Stephan Martin, beide wohnhaft in Marthalen

Trauung

Kleinandelfingen ZH, 13. Mai 2020

Ehrensperger Hugo, von Marthalen ZH und Ehrensperger geb. Chinseeha Khanuengnit, tailändische Staatsangehörigkeit, beide wohnhaft in Marthalen

Todesfall

Marthalen ZH, 23. Mai 2020

Kauf Rudolf, von Trüllikon ZH und Felben-Wellhausen TG, geb. 07.02.1942, wohnhaft gewesen in Marthalen

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 12. Juni 2020, um 11:30 Uhr
Restaurant Ochsen

ENTLASSUNG AUS DEM INVENTAR DER KOMMUNALEN SCHUTZOBJEKTE

Mit Beschluss Nr. 90 vom 26. Mai 2020 hat der Gemeinderat Marthalen das Gebäude Vers.-Nr. 43 (Stallscheune und Remise), Kat.-Nr. 4157, Oberdorf bei 6, 8460 Marthalen, gestützt auf § 213 PBG, aus dem Inventar der kommunalen Schutzobjekte entlassen, mit dem ausdrücklichen Hinweis, dass eine Entlassung noch keine Abbruchbewilligung ist und eine solche erst mit Baufreigabe für einen rechtskräftig bewilligten Ersatzbau, dessen Realisierung auch finanziell gesichert ist, erteilt werden kann.

Gegen diesen Beschluss kann innert 30 Tagen beim Baurekursgericht des Kantons Zürich, 8090 Zürich, schriftlich Rekurs erhoben werden. Der Fristenlauf beginnt für die Eigentümer mit der Zustellung; für Dritte mit der Publikation. Die in dreifacher Ausführung einzureichende Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Der angefochtene Beschluss und die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen. Materielle und formelle Urteile des Baurekursgerichts sind kostenpflichtig; die Kosten hat die im Verfahren unterliegende Partei zu tragen.

Der Beschluss und die massgebenden Grundlagen können während der Rekursfrist bei der Gemeindeverwaltung Marthalen, Underdorf 2, 8460 Marthalen, eingesehen werden.

Gemeinderat Marthalen

Der Gemeinderat Marthalen sucht per 1. September 2020 oder nach Vereinbarung eine / einen

Hauswartin bzw. Hauswart für das Gemeindehaus Hirschen

da die bisherige Funktionärin dieses Amt per 31. August 2020 nach langjähriger Tätigkeit aufgibt. Die Arbeiten sind vielseitig und umfassen im Wesentlichen: Sämtliche Reinigungsarbeiten der Verwaltungsräume im Gemeindehaus Hirschen, Pflege des Blumenschmuckes sowie des Vorgartens. Die Gartenpflege könnte auch separat vergeben werden.

Der Arbeitsaufwand beschränkt sich auf in der Regel zwei Einsätze pro Woche. Die Entschädigung erfolgt im Stundenlohn.

Bewerbungen sind schriftlich bis zum 26. Juni 2020 an die Gemeindeverwaltung Marthalen, Underdorf 2, 8460 Marthalen, zu richten. Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an Gemeindeschreiber Beat Metzger, Tel. 052 305 44 54.

Marthalen, 5. Juni 2020

GEMEINDERAT MARTHALEN

reformierte
kirche marthalen

EINLADUNG

**zur Kirchgemeindeversammlung vom
Donnerstag, 9. Juli 2020, 19.30 Uhr**

Bitte beachten Sie die vollständige Einladung weiter hinten im «Chile-Fänschter».

Eröffnung

Sonntag, 7. Juni 14.00-17.00 Uhr

Ortsmuseum beim Hirschen
Wohnmuseum im Bockten

Ausstellung „Ferdynational“
zum 101. Geburtstag von Ferdyn Kübler

von der Familie Kübler dürfen wir die persönlichen Sachen ein weiteres Jahr für die Sonderausstellung behalten.

Möchten Sie ausserhalb der Öffnungszeiten mit einer Gruppe die Ausstellung besuchen, können Sie gerne einen Termin abmachen:
Rosmarie Vollenweider, Tel. 052 319 22 45 oder
Karl Griesser 052 319 21 94

Vorschau

Sonntag, 5. Juli 14.00-17.00 Uhr

Einblick ins Heimatkundliche Archiv
im Gemeindehaus Hirschen

Im 1. Stock der Gemeindekanzlei „Hirschen“ bekommen Sie einen Einblick in historische Dokumente von Vereinen und einheimischen Familien. Lassen Sie sich im Foyer mit Filmausschnitten in „alte“ Zeiten versetzen.

Besitzen Sie auch Dokumente, Filme oder Fotos, die Sie für unsere Nachkommen dem Heimatkundlichen Archiv überlassen wollen? Dann nehmen Ihren Anruf gerne entgegen:
Inge Stutz, Tel. 079 338 12 49 oder
Reini Nägeli 052 319 25 45

Die Ortsmuseumskommission und die Kommission des Heimatkundlichen Archives freuen sich auf Ihren Besuch.

Reinigung der Feuerungsanlagen

Gemäss der Weisung 20.03 vom 1. Januar 2015 der GVZ ist der Anlageeigentümer/-nutzer verpflichtet die regelmässige Reinigung der Feuerungsanlagen sicherzustellen. Er beauftragt den Kaminfeger, welcher über eine Bewilligung der GVZ zur Reinigung von Feuerungsanlagen im Kanton Zürich verfügt.

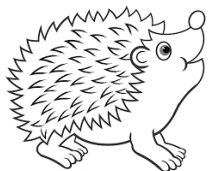
Die Weisungen finden Sie als Download auf unserer Webseite (www.marthalen.ch - Verwaltung - Online-Schalter - Reinigung Feuerungsanlagen).





Ordentliches eisenbahnrechtliches Plangenehmigungsverfahren Planvorlage der SBB AG betreffend Fahrbahnerneuerung Andelfingen – Marthalen

Gemeinden	Kleinandelfingen, Marthalen
Gesuchstellerin	Schweizerische Bundesbahnen SBB AG, Infrastruktur, Ausbau- und Erneuerungsprojekte, Bahnhofstrasse 12, 4600 Olten
Gegenstand	Das Bauvorhaben umfasst die Fahrbahnerneuerung zwischen Andelfingen und Marthalen. Im Wesentlichen soll der Oberbau der Gleise erneuert werden, in gewissen Abschnitten auch der Unterbau. Für diese Abschnitte sieht das Projekt überdies neue Gleisentwässerung vor. Für Detailinformationen wird auf die öffentlich zur Einsichtnahme aufgelegten Planunterlagen verwiesen.
Verfahren	Das Verfahren richtet sich nach dem Eisenbahngesetz (Art. 18 ff. EBG; SR 742.101), der Verordnung über das Plangenehmigungsverfahren für Eisenbahnanlagen (VPVE; SR 742.142.1), dem Bundesgesetz über das Verwaltungsverfahren (VwVG; SR 172.101) und nach dem Bundesgesetz über die Enteignung (EntG; SR 711).
Öffentliche Auflage	Die Planunterlagen können vom 8.6.2020 bis 7.7.2020 während den ordentlichen Öffnungszeiten bei folgenden Stellen eingesehen werden: - Gemeindeverwaltung Kleinandelfingen, Bauamt, Kanzleistrasse 2, 8451 Kleinandelfingen - Gemeindeverwaltung Marthalen, Bauamt, Underdorf 2, 8460 Marthalen Ist aufgrund der aktuellen COVID-19-Massnahmen die Einsichtnahme in die Unterlagen vor Ort nur eingeschränkt oder gar nicht möglich, melden Sie sich beim Bundesamt für Verkehr BAV (Tel. 058 483 05 55, sekretariatIN@bav.admin.ch).
Aussteckung	Die durch das geplante Werk bewirkten Veränderungen (Terrainveränderungen, Rodungen, Rechtserwerb etc.) werden während der Auflagefrist im Gelände ausgesteckt bzw. mit Markierungen kenntlich gemacht.
Einsprachen	Einsprache kann erheben, wer nach dem VwVG und dem EntG Partei ist. Einsprachen müssen schriftlich und innert der Auflagefrist (Datum der Postaufgabe) beim Bundesamt für Verkehr, Sektion Bewilligungen I, 3003 Bern eingereicht werden. Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen. Innerhalb der Auflagefrist sind auch sämtliche enteignungsrechtlichen Einwände sowie Begehren um Entschädigung oder Sachleistung geltend zu machen (vgl. Art. 18f Abs. 2 EBG i. V. m. Art. 35 - 37 EntG). Für nachträgliche Forderungen gilt Art. 41 EntG. Einwände gegen die Aussteckung sind sofort, jedenfalls aber vor Ablauf der Auflagefrist beim BAV vorzubringen.
Enteignungsbann	Vom Tag der öffentlichen Bekanntmachung der Planaufgabe an dürfen ohne Zustimmung des Enteigners keine die Enteignung erschwerenden rechtlichen oder tatsächlichen Verfügungen über den Gegenstand der Enteignung getroffen werden (vgl. Art. 42 EntG).



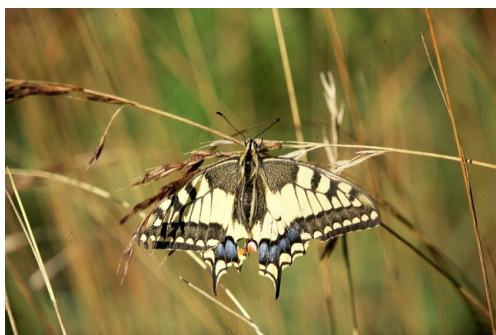
Mehr Natur im Garten – mehr Lebensqualität

Nach einem warmen April hat auch im natur-nahen Garten der Frühling Einzug gehalten. Es spriesst und blüht, singt und summt. Schmetterlinge gaukeln von Blume zu Blume, um den Blütennektar zu saugen. Falter lassen sich durch artspezifische Blumen und Pflanzen fördern

Ein herrlicher Morgen im Wonnemonat Mai. Im nahen Obstbaum trillert der Buchfink sein vertrautes Lied während die Kohlmeise mit ihrem „Zizidä“ den aufgehängten Nistkasten anfliegt. Auch im Wildbienenhotel herrscht reger Betrieb. Eben verfängt sich im Augenwickel ein farbenfrohes Flattern: Ein Schwalbenschwanz, welcher den Winter als letztjähriger Falter gut überstanden hat, saugt an einer Lavendelblüte. Eben gaukelt ein Tagpfauenauge zu den letzten Blüten der Sumpfdotterblume beim Biotop, während der farbenfrohe Admiral als Wanderfalter bereits die Alpen überquert hat, um bei uns seine Eier abzulegen.

In einem weiteren Beitrag zur Förderung der Natur im Garten wollen die Gemeinde Marthalen und der Natur- und Heimatschutz-Verein Marthalen anhand von vier bekannten Faltern aufzeigen, wie Schmetterlinge und deren Raupen mit artkonformen Pflanzen und Blüten gefördert werden können.

Schwalbenschwanz



Falter Als Nektarquelle nutzt der Schwalbenschwanz je nach Saison Löwenzahn, Lavendel, Zinnien, Flox, dann auch Rotklee, Witwenblumen, Natternkopf, Skabiose oder Karteusernelken.

Raupe (schwarz/orange gesprenkelt auf grünem Grund) Die Raupe des Schwalbenschwanzes nutzt Doldengewächse wie Rübli, Dill, Fenchel, Peterli. Die stets einzelnen Raupen fressen selektiv und verpuppen sich häufig an der Nahrungspflanze.

Tagpfauenauge



Falter Den Nektar holt sich das Tagpfauenauge ebenfalls bei Doldenblütlern, dann bei Lippenblütlern wie Dost und Lavendel sowie bei Korbblütlern wie Astern, Rudbeckien, und Zinnien.

Raupe (nach mehreren Häutungen schwarz) In unseren Breiten bildet die Grosse Brennnessel die Hauptnahrung. Im Garten als kleine, kontrollierte Bestände.

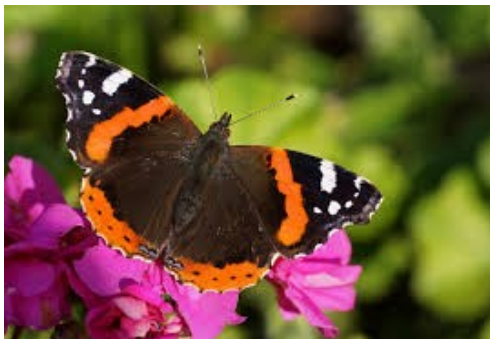
C-Falter



Falter (C-förmige Auskerbungen und weisser Fleck unten) Als Falter von Hecken nutzt der C-Falter die Blüten von Schlehdorn und Weide, im Sommer auch vom Wasserdost oder Distel, im Herbst häufig am Fallobst.

Raupe (bräunlich mit weissen Dornen) Die Raupe des C-Falters nutzt vorwiegend Blätter der Salweide sowie der Grossen Brennnessel und Hopfen.

Admiral



Falter Als typischer Wanderfalter nutzt der Admiral nach Ankunft aus dem Süden Weidenblüten, Schneeball, Wasserdost, Zinnien oder die Grosse Fetthenne.

Raupe (grau mit einzelnen gelben Stacheln) Die Raupe des Admirals nutzt vorwiegend die Grosse Brennnessel. Im Garten als kleine, kontrollierte Bestände.



TWINT - smart und bargeldlos zahlen

Die kostenlose Bezahl-App fürs Smartphone. Schnell, einfach und mobil. Die Raiffeisen TWINT App ermöglicht das einfache Bezahlen in Onlineshops, unter Freunden und an der Kasse.

Raiffeisenbank Weinland

Andelfingen | Guntalingen | Oberneunforn | Rheinau
Seuzach | Schlatt TG
Telefon 052 304 30 00, www.raiffeisen.ch/weinland

RAIFFEISEN



Taxi in Marthalen

Elsener Pierre

079 600 67 69

ehrlich * freundlich * Hilfsbereit

- Bis 8 Fahrgäste inkl. Gepäck	Flughafen ZH: 100.- CHF
- Rollstuhltransport	Winterthur: 70.- CHF
- Kurierfahrten	Schaffhausen: 40.- CHF
	Zürich: 140.- CHF

Transporte
Muldenservice



Entsorgungsprobleme?

Sie erhalten bei uns die passende Mulde
in den Grössen von 2 bis 40 m³.

Wir beraten Sie gerne.
Rufen Sie uns unverbindlich an.
Telefon 052 319 13 85

www.rueger-transport.ch



Alles unter einem Dach.

Fassaden - Renovationen

www.kurz-ag.ch

Ellikon 052 315 21 11

**Fassadenrenovationen, Aussenwärmedämmungen,
Baumeister- und Malerarbeiten**

Rufen Sie uns an für eine kostenlose Beratung.

www.kurz-ag.ch

052 315 21 11



Die Thurauen-App



Die Thurauen sind ein einzigartiges Auenschutzgebiet von nationaler Bedeutung. Dank dem Schweizer Pionierprojekt „Hochwasserschutz und Auenlandschaft Thurmündung“ erhält die Thur auf den letzten Kilometern vor ihrer Mündung in den Rhein wieder ein natürliches Flussbett. Durch die neue Dynamik entstehen vielfältige Lebensräume für seltene Tier- und Pflanzenarten.

Die Thurauen-App leitet Besucherinnen und Besucher durch die Thurauen. Die auf einer Gebietskarte verordneten Punkte weisen auf interessante Beobachtungsposten, geschichtsträchtige Standorte und landschaftliche Highlights hin. Besucherinnen und Besucher entdecken aktuell zu beobachtende Tier- und Pflanzenarten im Gebiet und erfahren Spannendes zu deren Lebensräume und Schutz. Mit dem App haben Thurauen-Entdeckerinnen und Entdecker ausserdem alle wichtigen Informationen zur Infrastruktur im Gebiet (Picknickplätze, Parkplätze, Beobachtungshütten usw.) sowie eine aktuelle Karte mit eingezeichneten Wanderwegen steht jederzeit zur Verfügung.

Hinter der App steht das Naturzentrum Thurauen, die Stiftung PanEco und das Amt für Landschaft und Natur, Kanton Zürich.

www.ch.ch

Mein Pass ist abgelaufen, was muss ich tun? - Was muss man bei einem Zuzug in eine Gemeinde unternehmen? - Was kann man von den Steuern abziehen?

Der virtuelle Behördenschalter
bietet bei solchen Fragen Abhilfe.

Für verschiedene Lebensbereiche wie Privatleben, Arbeit, Gesundheit, soziale Sicherheit und Mobilität werden nützliche und präzise Auskünfte gegeben.

Nur für die Jugend

Unerhört praktisch!



Clevere Köpfechen holen sich jetzt diese AirPods und das LST «Jugendkonto» mit Vorzugszins, GRATIS-Maestro-Karte und kostenloser Kontoführung!

Seit 1863 die erste Bank im Weinland mit «Musikgehör»

LST Leihkasse Stammheim

8477 Oberstammheim | Tel. 052 744 00 60 | www.leihkasse-stammheim.ch



Chrischona Marthalen

mitenand, fürenand, Chile für alli si



Unsere Gottesdienste

immer mit altersgerechtem Kinderprogramm ☺

Sonntag, 07.06. | 9.30 Uhr

Gottesdienst im Gemeindezentrum | Livestream

Predigt: Fritz Sturzenegger

Sonntag, 14.06. | 9.30 Uhr

Gottesdienst im Gemeindezentrum | Livestream

Predigt: Markus Wunderli

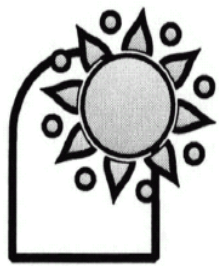
Sonntag, 21.06. | 9.30 Uhr

Gottesdienst im Gemeindezentrum | Livestream

Predigt: Godi Sagmeister

In welcher Form wir das Programm der verschiedenen Arbeitszweige der Gemeindearbeit in den nächsten Wochen anbieten können, stand zum Redaktionsschluss noch nicht fest.

www.chrischona-marthalen.ch



Chile-Fänschter

der reformierten Kirchgemeinde

Gottesdienste

Ab 28. Mai 2020 sind wieder Gottesdienste mit Besucherinnen und Besuchern zugelassen. Mit Sorgfalt setzen wir die Schutzkonzepte um. Das heisst, dass wir auf genug Abstand und die Einhaltung der Hygienemassnahmen achten. Auf das Abendmahl und den Gemeindegesang müssen wir vorläufig verzichten.

Bitte beachten Sie die Anweisungen bei und in der Kirche.

**So, 7. Juni
9.30 Uhr**

Gottesdienst

Pfr. Ernst Friedauer
Liselotte Breuning Züger, Orgel
Rebecca Watta, Gesang
Kollekte: Schweizer Patenschaft für Berggemeinden

**Fr, 12. Juni
18 Uhr**

Gedenkfeier anlässlich Grabräumung

Ernst Friedauer, Pfarrer ref. Kirche
Marco Anders, Seelsorger kath.
Kirche Andelfingen - Feuerthalen
Gotthard Sagmeister, Pastor
Chrischona Marthalen
Hanna Rajchman-Berli, Orgel

**So, 14. Juni
9.30 Uhr**

Gottesdienst

Pfr. Ernst Friedauer
Hanna Rajchman-Berli, Orgel
Rebecca Watta, Gesang
Kollekte: Team 72

**So, 21. Juni
9.30 Uhr**

Gottesdienst

Pfr. Ernst Friedauer
Liselotte Breuning Züger, Orgel
Rebecca Watta, Gesang
Kollekte: Walga Klinik (Mission am Nil)

Tabea Roth, wird im Gottesdienst über die Arbeit von Mission am Nil und die Walga Klinik berichten.

Gottesdienste live und aufgezeichnet

Wenn Sie lieber noch etwas warten mit dem Gottesdienstbesuch, können Sie weiterhin den Gottesdienst über den LIVE-Stream aus der Kirche Marthalen mitfeiern.

Live-Übertragungen und Aufzeichnungen auf:

www.ref-marthalen.ch

Pfarramt:

**Pfr. Ernst Friedauer
052 301 40 01**

Kirche Marthalen

www.ref-marthalen.ch

Region Weinland Mitte

www.kirche-wm.ch

Kirchgemeindeversammlung im Juli!

Nach den vom Bundesrat beschlossenen Lockerungen der Corona-Massnahmen wird eine Durchführung der Kirchgemeindeversammlung doch noch vor den Sommerferien möglich. Eine rasche Entscheidung betreffend Teilnahme am Zusammenschlussprozess ist aufgrund des Fahrplans sehr wichtig. Deshalb wird nun die Kirchenpflege Marthalen die Kirchgemeindeversammlung unabhängig von der Politischen Gemeinde und der Primarschulgemeinde bereits am **Donnerstag, 9. Juli 2020** einberufen (siehe Einladung unten) und nicht erst im September.

Die angekündigte ausserordentl. Kirchgemeindeversammlung vom 7. April 2020 (betr. Teilnahme an den Vorbereitungen des Zusammenschlusses der Weinland Mitte) sowie die Kirchgemeindeversammlung vom 4. Juni 2020 (Rechnungsabnahme) mussten wegen der Corona-Situation abgesagt werden. Die Traktanden beider Versammlungen werden jetzt am 9. Juli behandelt.

EINLADUNG

**zur Kirchgemeindeversammlung vom
Donnerstag, 9. Juli 2020, 19.30 Uhr
in der Mehrzweckhalle**

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2019
2. Teilnahme der Kirchgemeinde Marthalen an der Vorbereitung eines Zusammenschlusses der Weinland Mitte (Kirchgemeinden Benken, Marthalen, Ossingen, Rheinau-Ellikon und Trüllikon-Truttikon).
3. Allfällige Anfragen gemäss § 17 des Gemeindegesetzes

Die Stimmberechtigten werden zur Kirchgemeindeversammlung eingeladen. An der Versammlung sind alle reformierten Stimmberechtigten mit Wohnsitz in der Kirchgemeinde Marthalen stimmberechtigt.

Die Akten liegen ab Montag, 22. Juni 2020 während der ordentlichen Bürozeiten in der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf.

Anfragen im Sinne von § 17 des Gemeindegesetzes können bis zehn Arbeitstage vor der Versammlung schriftlich an die Kirchenpflege Marthalen eingereicht werden. In der Versammlung werden die Anfrage und die Antwort bekannt gegeben. Die anfragende Person kann zur Antwort Stellung nehmen. Die Versammlung kann beschliessen, dass eine Diskussion stattfindet.

Reformierte Kirchenpflege Marthalen

VERANSTALTUNGSKALENDER

Wann?	Wer?	Was?	Bemerkung
Sa. 6. Juni	Trachtengruppe	Tag der Tracht	08:30 - 11:30 Uhr, Hirschen Abgesagt
So. 7. Juni	Ortsmuseumskommission	Eröffnung	14:00 - 17:00 Uhr, siehe Inserat
Fr. 12. Juni	Frauenverein	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren	11:30 Uhr, Restaurant Ochsen
Sa. 13. Juni	Brass Band Posaunenchor	Altpapier und Kartonsammlung	Ab 08:00 Uhr

Altpapier- und Kartonsammlung

Die Brass Band Posaunenchor Marthalen sammelt am **Samstag, 13. Juni 2020, ab 08:00 Uhr** das Altpapier ein.

Folgende Punkte sind zu beachten:

- ☞ Das Altpapier ist gebündelt bereitzustellen.
- ☞ Der Karton ist getrennt vom Altpapier und gebündelt bereitzustellen.
- ☞ Keine Säcke/Tragtaschen - Versteckter Abfall!
- ☞ Das Altpapier und der Karton sind dort bereitzustellen, wo sonst Ihr Kehrrecht abgeholt wird.
- ☞ Das Altpapier und der Karton sind vor 08:00 Uhr bereitzustellen.
- ☞ Die Gewerbebetriebe müssen den Karton direkt bei der Sammelstelle bei der Landi bis 12:00 Uhr abgeben.
- ☞ Falls Ihr Altpapier nicht abgeholt wurde, können Sie sich bis 17:00 Uhr melden



📅 Nächste Sammlung: **12. September 2020**

☎ Daniel Hangartner, 079 425 25 05

Impressum: Gemeinde Marthalen

Artikel und Inserate an: Gemeindeverwaltung, 8460 Marthalen, Tel. 052 305 44 44, Fax 052 305 44 55

E-Mail: admin@marthalen.ch; Website: <http://www.marthalen.ch>

Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: Mittwochmorgen, 10. Juni 2020, 09.00 Uhr

Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.

Redaktion: Daria Grunder, Gemeindeverwaltung Marthalen

Druck: Witzig Druck AG, Marthalen